

©

Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073  
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/634/2012-14

# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകൃതമായ

Vol. II  
വാല്യം 2

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, ചെന്ന

11th June 2013  
2013 ജൂൺ 11  
21st Jyaishtha 1935  
1935 ജൂൺ 21

No.  
നമ്പർ 24

## PART III

### Stores Purchase

#### Police Department

#### RE-TENDER NOTICE

No. H2-86137/2011.

7th May 2013.

Sealed tenders are invited for the supply of the Pups for the Dog Squad in Police Department so as to reach this office on or before 12 Noon on 13-6-2013.

Tender No.—9/2013.

Approx. Quantity Required—22 Nos.

EMD—₹ 5,500.

Cost of tender forms—₹ 1,100 + VAT 5%.

Date and time of tender opening—13-6-2013, 3.30 p. m.

The tenders should be superscribed with Tender Number and name of the item and addressed to the State Police Chief, Police Headquarters, Vellayambalam, Thiruvananthapuram-695 010, Kerala. Late tenders will not be accepted.

The tenders will be opened at the time mentioned above, in the presence of the tenderers or their authorized representatives (with proof of identity) who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the State Police Chief, obtain requisite tender forms on which the tenders should be submitted.

Application for tender forms should be accompanied by a cash remittance price fixed for the form which is not refundable. The tender forms are not transferable. The sale of tender form will be closed at 12 Noon on 13-6-2013. Cheques, Drafts, Postage Stamps etc. will not be accepted towards the cost of form, nor the forms sent by VPP. However Money Orders (including telegraphic money orders) sent in the name of the Assistant Inspector General of Police, Police Headquarters, Thiruvananthapuram-10 will be accepted. The amount should include the postage/courier charges for sending tender documents. The money order along with the request should reach Police Headquarters atleast 7 days before the closing of the sales of the tender documents enabling us to sent the documents well in advance.

Earnest Money Deposit (EMD) should be furnished along with the tender. EMD may be submitted either in crossed Bank Drafts/Treasury Savings Bank Deposits/

Government Promisery Notes/Bank Guarantee or National Saving Certificates drawn in favour of Assistant Inspector General of Police, Police Headquarters, Thiruvananthapuram-10. The firms which are exempted from furnishing EMD should produce a copy of relevant authorized document for verification. The tenders without EMD will be cancelled. The quoted amount should be inclusive of all taxes and levies. Considering the urgency the lowest quoted bidder should be ready to supply the item within 15 days from the date of supply order.

Specifications and list of items of each tender shall be obtainable from PHQ with the tender forms during the working hours of Police Headquarters. The firms should also furnish the detailed specifications, make, brochures, Test Report from Govt. Laboratories/Agencies, (wherever possible) along with the tenders. The tenders without separate envelope and not superscribing the tender number and sample will be rejected.

As the items are urgently required, the selected bidder will have to supply the item without loss of time. The rates quoted should be valid and firm till 31-3-2014. Those firms registered with Store Purchase Rule Department and is under the control of Government should enclose the certificate in proof of it.

The State Police Chief is empowered to reject any tender without assigning any reason.

പോലീസ് വകുപ്പിലേക്ക് ആവശ്യമായ താഴെ പറയുന്ന സാധനം വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ 13-6-2013-ാം തീയതി ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മൺിക്ക് മുൻപായി ഈ ഓഫീസിൽ ലഭിക്കുന്നതെങ്കിലുണ്ട്.

ദർഘാസ് നമ്പർ—9/2013.

ആവശ്യമായ സാധനം—നായ് കുട്ടികൾ

ആവശ്യമായ എണ്ണം—22

നിരത്വവ്യം—₹ 5,500

ദർഘാസ് ഫോറത്തിൽ വില—₹ 1,100 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും —13-6-2013, 3.30 മൺി.

താൽപര്യമുള്ളവർക്ക് സംസ്ഥാന പോലീസ് മേഖലയുടെ പേരിലുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം പരിഞ്ഞിട്ടുള്ള നിരക്കിൽ പണമടച്ച് ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ പോലീസ് ആസ്ഥാനത്തു നിന്ന് 13-6-2013-ാം തീയതി 12 മൺിവരെ വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ചെക്കുകൾ, പോരുളിജ്ഞ റൂംസുകൾ എന്നിവ ടെൻഡർ ഫോറത്തിൽ വിലയായി സീക്രിക്കറ്റുന്നതോ ടെൻഡർ ഫോറ മേഖലയിൽ വില മണി ഓർഡറായി സീക്രിക്കറ്റുന്നതാണ്. മണി ഓർഡറും ടെൻഡർ ഫോറത്തിനുള്ള അപേക്ഷയും കുറഞ്ഞത് ടെൻഡർ ഫോറ വിൽക്കുന്നതിനുള്ള അവസാന ദിവസത്തിന് 7 ദിവസം മുൻപെക്കിലും ഈ ഓഫീസിൽ ലഭിക്കുന്നതാണ്.

[www.keralapolice.gov.in](http://www.keralapolice.gov.in) എന്ന വെബ്സൈറ്റ് വിലാസ ത്തിൽ നിന്നും ടെൻഡർ ഫോറ ഡാഡിലോഡ് ചെയ്യാവും നമ്പത്തും ആയതിന് പരിഞ്ഞിട്ടുള്ള വില ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റായി

ടെൻഡർ നോട്ടേഷൻ സമർപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്. ടെൻഡർ ഫോറിൽ വില ഒരുക്കാത്ത ടെൻഡർഗൗകൾ നിരസിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസുകൾ അയയ്ക്കുന്ന സാധനത്തിൽ പേരും ടെൻഡർ നമ്പത്തും രേഖപ്പെടുത്തി നേര്ണ്ണ പോലീസ് ചീഫ്, പോലീസ്

ഹൈകോർട്ട്, തിരുവനന്തപുരം-10 എന്ന വിലാസ ത്തിൽ 13-6-2013 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മൺിക്കോ അതിന് മുൻപോ ലഭിക്കുന്നതെങ്കിലും അയയ്ക്കുന്നതാണ്. താമസിച്ച ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ സീക്രിക്കറ്റുന്നതല്ല. ദർഘാസുകൾ 13-6-2013-ന് 3.30 മൺിക്ക് തദ്ദേശവാസരാജ്യത്തിൽ ഹാജരായിട്ടുള്ള കരാറുകാരുടെയോ അവർ അധികാരപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറത്തിനോടൊപ്പം, ദർഘാസ് തുകയും നിരത്വവ്യത്യാസം പോലീസ് അസിസ്റ്റന്റ് ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ-1, പോലീസ് ആസ്ഥാനം, തിരുവനന്തപുരത്തിൽ പേരിൽ മാറ്റാവുന്ന വിധത്തിൽ ഹാജരാക്കേണ്ടതുമാണ്. നിരത്വവ്യം പണമായോ ട്രേഡ് ചെയ്ത ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റായോ ട്രഷറി സേവിംഗ് സിറ്റായോ, ഗവൺമെൻ്റ് പ്രോഫീസി നോട്ടായോ ബാങ്ക് ഗ്രാന്റിയായോ നാഷണൽ സേവിംഗ് സർട്ടിഫിക്കറ്റായോ സമർപ്പിക്കാവുന്നതാണ്.

നായ് കുട്ടികൾ അത്യന്താവശ്യ പേക്ഷിതമായ തിനാൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന കരാറുകാരൻ 15 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ തന്ന പ്രസ്തുത നായ് കുട്ടികൾ ലഭ്യമാക്കേണ്ടതാണ്. സ്പെസിഫിക്കേഷൻകൾ ദർഘാസ് ഫോറത്തിനോടൊപ്പം ലഭ്യമാണ്. കരാറുകാർ ബന്ധ പ്രൈഡ് നായ് കുട്ടികൾ ദൈമോൺസിഡേച്ചപ്പൻ സ്വന്തം ചിലവില്ലാം ഉത്തരവാദിത്തിലും നടത്തേണ്ടതും അപകാരം സമർപ്പിക്കപ്പെട്ട സാന്നിദ്ധ്യകൾ മടക്കി നൽകാനുള്ള ഉത്തരവാദിത്തം ഡിസ്ട്രിക്ട് മെഡിൻ നിക്ഷിപ്തമല്ലോ തത്തുമാകുന്നു. ദർഘാസുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന വില 31-3-2014-ാം തീയതിവരെ മാറ്റമില്ലാതെ നിലനിർത്തേണ്ടതാണ്. വിശദമായ സ്പെസിഫിക്കേഷനും മറ്റ് വിവരങ്ങളും കേരള പോലീസ് വെബ്സൈറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്.

ഡാതാരാ കാരണവും ഫോഡ്യപ്പെടുത്താതെ ദർഘാസുകൾ നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള പുർണ്ണ അധികാരം സംസ്ഥാന പോലീസ് മേഖലയിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. കുട്ടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് പോലീസ് ആസ്ഥാന തത്തിലെ പോലീസ് ആസ്ഥാന വിലാസിൽ ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ-1-നെയോ (PH. 0471 2726945) എച്ച് സെക്ഷൻസിലെ സീനിയർ സൂപ്രണിഡേനേയോ (PH. 0471 2721547-1265) ബന്ധപ്പെടാവുന്നതാണ്.

#### SPECIFICATION OF PUPS

1. Breed:—Kennel Club of India registered high pedigree genuine "Labrador" pups from reputed breeders.
2. Vaccination:—All primary vaccination should be completed.
3. Sex:—Either sex (Preferably Female pups)
4. Age:—3 to 5 months old.
5. Colour:—Yellow or Black

Police Headquarters,  
Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
For State Police Chief.

## TENDER NOTICE

No. H6/44708/2013.

18th May 2013.

Sealed tenders are invited with samples under two bid systems (Technical & Financial bid) for the supply of the following stores so as to reach this office on or before 12 noon on 14-6-2013.

### CONDITIONS

1. The tenders should be superscribed with tender number and name of the store articles and addressed to the State Police Chief, State Police Headquarters, Vellayambalam, Thiruvananthapuram-695 010, Kerala. Late tenders will not be accepted.

2. The tenders should be submitted in two separate parts containing Technical and Financial bids in separate sealed envelops clearly superscribed and should be put together in a large envelope, all envelops sealed and superscribed with "Tender No. and Name of Item". If any offer contains technical bids and financial bids together in one envelope, such offers shall be rejected out right.

3. Opening of Tenders—Technical bids of the offers received with requisite EMD or Bid security with samples will be opened on 14-6-2013 at 3 p. m. in the presence of the representatives of the firms who may be present at that time. All tenders received without EMD will be rejected, outright. The technical bids will be evaluated by a Technical Evaluation Committee and those that do not conform to the specifications will be rejected. The financial bids of the technically qualified tenderers only will be considered for opening at a later date. The date for opening of financial bids will be intimated to the concerned suppliers. Unopened financial bids of the technically disqualified bidders shall be returned to them. All prices quoted should be inclusive of all levies and taxes. Customs duty if any should be mentioned specifically.

4. All the tenderers who quote for the supply of above equipments are required to be ready for demonstration of equipments on 17-6-2013 at 11 a. m. at Police Headquarters, Thiruvananthapuram.

5. Intending tenderers may, on application to the State Police Chief, Kerala obtain requisite tender forms on which the tenders should be submitted or download the tender forms from the Kerala Police website [www.keralapolice.gov.in](http://www.keralapolice.gov.in). The tenderers who download forms should submit the required tender value as a Demand Draft along with the tender.

6. Earnest Money Deposit (EMD) should be furnished along with the tender. EMD may be submitted either in crossed Bank Drafts/Treasury Savings Bank Deposits/Government Promissory Notes/Bank Guarantee or National Saving Certificates drawn in favour of Assistant Inspector General of Police, Police Headquarters, Thiruvananthapuram-10. The name of the firm and tender number should be mentioned in the reverse side of the EMD and tender cost. The firms which are exempted from furnishing EMD should produce a copy of relevant authorized document for verification. Without EMD, the tenders will be rejected.

7. Intending tenderers also shall include charges for installation (of technical items), training of officers and on-site support for at least for 3 years as warranty. The charges for A.M.C./A.T.S. for a period of 3 years there after may be incorporated in the tenders separately.

8. Specifications and list of items of each tender shall be obtainable from Police Head Quarters during the working hours of Police Headquarters or from the Police website as mentioned above. The firms should also furnish the detailed specifications, make, brochures, Test Report from Govt. Laboratories/Agencies (wherever possible), technical support network in Kerala etc. of the equipments along with the tenders. The tenders without detailed specifications of quoted items, Brochures, make etc. are liable to be rejected forthwith. The tenders without separate envelope and without superscribing the tender number etc. may be rejected.

9. Preference will be given to the products submitted by the manufacturer or their authorised dealers having authorisation from the original equipment manufacturer. Similarly preference will be given to the tenderers having experience of supplying similar/same items to Govt. Departments or Organisations, for which the tenderer has to produce proof of purchase/installation/satisfaction of the customer.

10. In the case of Foreign Equipments the rates are to be quoted in Indian Rupees also. Preference will be given to those who are ready to supply the item without opening Letter of Credit. Ordinarily no advance payment will be made for procuring any of the above items. In case, advance payment has to be made, a clear case has to be made out by the tenderer. However this will be only in extraordinary circumstances.

11. As the items are urgently required, the selected bidder will have to supply the item without loss of time, preferably within one month.

12. Samples will have to be submitted free of cost whenever necessary, which would be returned only after the supply is effected. The firms should be ready to show live demonstration of technical equipments at their own risk and cost.

13. Police Department is not liable to send any individual communication. Police Department is not responsible to return the samples after verification. The rates quoted should be valid and firm till 30-10-2013.

14. The State Police Chief is empowered to reject any tender without assigning any reason.

15. For any further clarification please contact AIG (Ph: 0471-2726945), or Senior Superintendent 'H' and 'Mod' Division (Ph: 0471-2721547-1265).

*NB:*—The demonstration is fixed on 17-6-2013 at 11 a. m. at Police Headquarters, Tvpm.

പോലിസ് വകുപ്പിലേക്ക് ആവശ്യമായ താഴെപറയുന്ന സാധനങ്ങൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള രണ്ട് ബില്ല് സിസ്റ്റതിലുള്ള (കെക്കിക്കൽ ബില്ലും ഫിനാൻഷ്യൽ ബില്ലും) മുദ്രാച്ചു ദർശാനസൂക്ഷ്മ 14-6-2013-ാം തീയതി ഉച്ചത്തിൽ 12 മണിക്ക് മുമ്പായി ഈ ഓഫീസിൽ ലഭിക്കുന്നതാവിധത്തിൽ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

www.keralapolice.gov.in എന്ന വെബ്സൈറ്റ് വിലാസത്തിൽ നിന്നും ടെണ്ടർ ഫോറം ഡൗൺലോഡാവെച്ചു ആയതിന് പറഞ്ഞിട്ടുള്ള വില ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റായി ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതുമാണ്. ടെണ്ടർ ഫോറത്തിരുൾ്ള വില ഒടുക്കാതെ ടെണ്ടറുകൾ നിരസിക്കുന്നതാണ്. വിദേശ ഉപകരണങ്ങൾക്കായി ടെണ്ടർ സമർപ്പിക്കുമ്പോൾ തുപയിലുള്ളതു വിലയുംകൂടി രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കും. ലെറ്റർ ഓഫ് ടെക്സിഡ് ഓഫീസ് ചെയ്യാതെ നേരിട്ട് ഉപകരണങ്ങൾ വിതരണം ചെയ്യാൻ തയ്യാറാളുള്ളവർക്ക് മുൻഗണന നൽകുന്നതാണ്. മുൻകുർ തുക യാതൊരു കാരണവശാലും നൽകുന്നതല്ല എന്നാൽ അതുനാപേക്ഷിതമാണെന്ന് ഭോദ്യപ്പെടുന്ന സന്ദർഭങ്ങളിൽ മുൻകുർ തുക നൽകാവുന്നതാണ്. ദർശാവാസുകൾ അയയ്ക്കുന്ന സാധനത്തിന്റെ പേരും ടെണ്ടർ നമ്പറും രേഖപ്പെടുത്തി സ്റ്റോർ പോലീസ് ചീഫ്, പോലീസ് ഫൌം കൂർട്ടേഴ്സ്, തിരുവനന്തപുരം-10 എന്ന വിലാസത്തിൽ ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മൺകേണ്ട അതിന് മുൻപോ ലഭിക്കുത്തക്കവിധത്തിൽ അയക്കേണ്ടതാണ്. താമസിച്ച ലഭിക്കുന്ന ദർശാവാസുകൾ സ്ഥിക്കിക്കുന്നതല്ല. ടെക്നിക്കൽ ദർശാവാസുകൾ 14-6-2013-ന് 3 മണിക്ക് തുടവസരത്തിൽ ഹാജരായിട്ടുള്ള കരാറുകാരുടെയോ അവർ അധികാരപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്. ദർശാവാസ് ഫോറത്തി നോടൊപ്പം ദർശാവാസ് തുകയും 1% വരുന്ന തുകയ്ക്കുള്ളതു നിരത്രവുമുണ്ട് പോലീസ് അസിസ്റ്റന്റ് ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ I, പോലീസ് ഫൌം കൂർട്ടേഴ്സ്, തിരുവനന്തപുരത്തിന്റെ പേരുക്ക് മാറ്റാവുന്ന വിധത്തിൽ ഹാജരാക്കേണ്ടതും നിരത്രവും ഒഴിവാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവർ അത് തെളിയിക്കുന്നതിനുള്ള രേഖകൾ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം ഹാജരാക്കേണ്ടതുമാണ്. നിരത്രവും ക്രോസ് ചെയ്ത ബാക്ക് ഡ്രാഫ്റ്റായോ ട്രഷറി സേവിംഗ്സ് ഡെപോസിറ്റായോ, ഗവൺമെന്റ് പ്രോമിസറി നോട്ടായോ ബാക്ക് ഗൃഹരിഞ്ഞിയായോ നാഷണൽ സേവിംഗ്സ് സർട്ടിഫിക്കറായോ സമർപ്പിക്കാവുന്നതാണ്.

எக்னிக்டை வியல் 14-6-2013 வெவ்குளோர் 3 மணிக்கு கராருகாரன்றியோ பிரதிநியிக்குமிடையே சாம்பிலுமிதில் தூர்க்குள்ளதான். எக்னிக்டை வியலின்றியும் வெஸ்பூட் உபக்ரமனால்லுமென்று பரிசேரியன் கஷிண்டங்கேஸ்பு சாக்கதிக் கோர்ட்டின் என்னிடுக்குமிடை பிரிவான்பூர் வியலுக்கு வெஸ்பூட்டுவரை முன்கூட்டி அளியிசூழலைப் பூர்க்குள்ளதான். சாக்கதிக்கமாயிருக்கிற நோட்டீசிட்டு என்னிடுக்குமிடை பிரிவான்பூர் வியலுக்கு தூர்க்குள்ளதை நிறைவேண்டுமென்று கொடுத்து வருகிறேன்.

கருவூக்காறன் விதரளை செய்யான் தழுவாரிடிகுதை உபகரளை பறிஶோயகம்கொடி 17-6-2013-க் பக்கத் 11 மளிகீல் போலின் ஹெய் கூற்றெட்டங்கள், திருவாவத்புரம் கொட்டுவரேண்டதான்.

யാത്രയുള്ളടക്കത്താൽ അല്ലാംസുകൾ നിരസിക്കുന്നതിനുള്ള പുർണ്ണ അധികാരം രൂപീക്ഷിച്ച് പോലീസ് ചീഫിൽ നിക്ഷേപത്താണ്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് പോലീസ് ഹൈ കൗൺട്ട്രേഷൻലെ പോലീസ് അസിസ്റ്റന്റ് ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ I നെയ്യോ (Phone: 0471-2726945) എച്ച് സെക്ഷൻലെ സീനിയർ സുപ്രഭാതേന്നോ (Phone: 0471-2721547-1265) ബഹുപൂർണ്ണതാണ്.

*NB:* ඉපකරණයෙහි පතිශායගත් කොට්ඨාස සංඛ්‍යාව 17-6-2013-න් පක්ත් 11 මණිකක් පොලීඩ් හෝ යුතු ලැබු නොවේ. තිරුවගතපුරුත්ත කොඳුවරෙන් තොග්.

DEATAILS OF ITEMS

<i>Sl. No.</i>	<i>Tender No.</i>	<i>Name of the Equipment</i>	<i>Approx. Quantity Required (Nos.)</i>	<i>Required EMD ₹</i>	<i>Cost of Tender Forms in ₹</i>
1	10/2013	Reflex Sight	5	1,450	400+5 % VAT
2	11/2013	Flash Lights	30	5,700	1,200+5 % VAT
3	12/2013	Binoculars	5	6,250	400+5 % VAT
4	13/2013	Tactical Eye Glasses	30	900	400+5 % VAT
5	14/2013	Tactical Belts	30	210	300+5 % VAT
6	15/2013	Knee Protectors	30	1,050	400+5 % VAT
7	16/2013	Elbow Protectors	30	1,050	400+5 % VAT
8	17/2013	Tactical Shoes	60	2,700	600+5 % VAT
9	18/2013	Tactical Caps	60	450	300+5 % VAT
10	19/2013	Hand Held VHF Sets	30	18,000	2,700+5 % VAT
11	20/2013	Static VHF Sets	5	1,250	400+5 % VAT

Police Headquarters,  
Kerala, Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
For State Police Chief, Kerala.